



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.2.0. - Ufficio Edilizia Abitativa 8.2.0. - Amt für Wohnbau	1415	07/04/2025

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL’ART.26 COMMA 1 LETT. B) LP 16/2015 (PER AFFIDAMENTI DIRETTI DI IMPORTO INFERIORE A 140.000 EURO) PER IL SERVIZIO DI “PERSONA DI FIDUCIA” PER EDIFICI RESIDENZIALI DI PROPRIETÀ COMUNALE PER LA DURATA DI TRE ANNI - ANNO 2025 - 2026 - 2027 E IMPEGNO DI SPESA AL CAPITOLO 0802103021100001 “PRESTAZIONI PERSONALI SPECIALISTICHE”
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 13.647,60
CODICE CIG ANCORA DA GENERARE

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES GEMÄSS ART. 26 ABSATZ 1 BUCHST. B) LG 16/2015 (FÜR DIREKVERGABEN MIT EINEM BETRAG UNTERHALB VON 140.000 EURO) FÜR DIE DIENSTLEISTUNG VON “VERTRAUENSPERSON” IN DEN GEMEINDEEIGENEN WOHNGEBÄUDEN FÜR DIE DAUER VON 3 JAHREN - JAHR 2025 - 2026 - 2027 UND AUSGABENVERPFLICHTUNG IM KAPITEL 0802103021100001 „BEAUFTRAGUNGEN UND ZUSAMMENARBEITEN”
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 13.647,60
CIG-CODE NOCH ZU ERSTELLEN

<p>Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29/07/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17/12/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23/12/2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1205 del 03.04.2023 della Ripartizione Patrimonio e attività economiche con la quale il Direttore</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft Nr. 1205 vom</p>

della Ripartizione dott.ssa Ulrike Pichler provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";

- il D.Lgs. n. 36/2023;

- il "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;

- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;

- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

premesso che l'Amministrazione dispone di alloggi di proprietà comunale siti nel Comune di Bolzano;

03.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Frau Dr. Ulrike Pichler – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;

- das Gv.D. Nr. 36/2023;

- die „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,

- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;

- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Die Stadtgemeinde Bozen ist Eigentümerin von Wohnungen, die sich auf dem Gemeindegebiet befinden.

visto il Regolamento di gestione delle case comunali date in locazione a terzi approvato con deliberazione del Consiglio Comunale Prot. n. 25 del 19.06.2018;

dato atto che l'articolo 7, punto 1 del suddetto regolamento prevede che il Comune possa nominare una persona di fiducia per ogni edificio residenziale;

considerato che la persona prescelta deve essere in grado:

- di svolgere alcune attività di verifica dei servizi effettuati nell'edificio residenziale, effettuare segnalazioni della necessità di interventi manutentivi;
- di gestire i rapporti tra i concessionari degli alloggi e l'Amministrazione comunale;
- di collaborare al mantenimento di pacifici e armoniosi rapporti tra i concessionari stessi;
- di svolgere un'attività di controllo al fine di garantire l'osservanza del vigente Regolamento per gli inquilini delle case comunali;

accertato quindi che tale servizio non può essere affidato a personale in servizio presso l'Amministrazione comunale in quanto presuppone una presenza effettiva in loco anche in periodi serali e festivi, non compatibili con l'orario di lavoro ordinario e che l'espletamento di questo tipo di mansioni necessariamente sfocerebbe in un numero consistente di persone e/o di ore di servizio straordinario con costi notevolmente superiori per l'Amministrazione Comunale;

considerato che per lo svolgimento di tale servizio, come ogni anno, è stato richiesto nei vari stabili la disponibilità di persone interessate e la raccolta della maggioranza delle firme dei concessionari vicini di casa;

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per affidare il servizio per la durata di 3 anni;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Prot. Nr. 25 vom 19.06.2018 genehmigte Gemeindeordnung über die "Verwaltung der gemeindeeigenen Wohngebäude, die an Dritte vermietet werden".

Artikel 7 Punkt 1 der obgenannten Gemeindeordnung sieht vor, dass die Gemeindeverwaltung für jedes Wohngebäude eine Vertrauensperson ernennen kann.

Die beauftragte Vertrauensperson muss folgende Fähigkeiten aufweisen:

- die Qualität der verschiedenen im Wohngebäude durchgeführten Dienstleistungen zu überprüfen, bzw. eventuell erforderliche Instandhaltungsarbeiten der Gemeindeverwaltung mitzuteilen;
- Kontaktperson zwischen den Konzessionsnehmern der Wohnungen und der Gemeindeverwaltung zu sein;
- sich für das friedliche und harmonische Zusammenleben der Konzessionsnehmer einzusetzen;
- Kontrollaufgaben zu übernehmen, um die Einhaltung der geltenden Gemeindeordnung für Mieter von Gemeindewohnungen, zu gewährleisten.

Die oben beschriebenen Dienstleistung können nicht Personen übertragen werden, die bei der Gemeindeverwaltung angestellt sind, da die Vertrauensperson auch abends und an Sonn- und Feiertagen vor Ort sein sollte. Diese Arbeitszeiten sind nicht mit den üblichen Arbeitszeiten der Gemeindeangestellten vereinbar. Außerdem würden die Gemeindeangestellten bei der Durchführung eines solchen Auftrages sehr viele Überstunden anhäufen, was mit erheblichen Kosten für die Verwaltung verbunden wäre.

Für die Ausübung der oben beschriebenen Dienstleistung wurde, sowie bereits jedes Jahr, in den verschiedenen gemeindeeigenen Wohngebäuden die Verfügbarkeit interessierter Vertrauenspersonen überprüft und die Mehrheit der Unterschriften aller Konzessionäre in der Nachbarschaft eingesammelt.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für die Dauer von 3 Jahren zu übertragen.

preso atto che sono state quindi individuate, per i diversi edifici residenziali di proprietà comunale sotto riportati, le seguenti persone che si sono dichiarate disponibili a svolgere il servizio per gli anni 2025 - 2026 - 2027:

- edificio di proprietà comunale sito in via Claudia Augusta 85-87-89 (28 concessionari): Sig. Bacchetto Daniele di Bolzano;

- edificio di proprietà comunale sito in via Similaun n. 4 (24 concessionari):

Sig.ra Gregorini Sonia di Bolzano;

- edifici di proprietà comunale siti in via Parma da n. 63 a n. 75 (79 concessionari):

Sig. Zennaro Andrea di Bolzano;

- edificio di proprietà comunale sito in via Similaun n. 6 (30 concessionari):

Sig.ra Parolari Rosella di Bolzano;

- edificio di proprietà comunale sito in via Cl. Augusta n. 32 scala A, B, C, D ed F (62 concessionari):

Sig.ra Marras Kevin di Bolzano di Bolzano;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Determina n./Verfügung Nr.1415/2025

Für die Jahren 2025 - 2026 - 2027 sind folgende unten angeführten Personen für die verschiedenen ebenfalls angeführten gemeindeeigenen Wohngebäuden zu Vertrauenspersonen bestimmt worden:

- Gemeindewohngebäuden in der Claudia-Augusta-Straße Nr. 85-87-89 (28 Konzessionäre):

Herr Bacchetto Daniele aus Bozen.

- Gemeindewohngebäude in der Similaunstraße 4 (24 Konzessionäre):

Frau Gregorini Sonia aus Bozen.

- Gemeindewohngebäude in der Parmastraße 63 und 75 (79 Konzessionäre):

Herr Zennaro Andrea aus Bozen.

- Gemeindewohngebäude in der Similaunstraße 6 (30 Konzessionäre):

Frau Parolari Rosella aus Bozen.

- Gemeindewohngebäude in der Cl. Augusta Strasse 32 Stiege A, B, C, D und F (62 Konzessionäre):

Herr Marras Kevin aus Bozen.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

8.2.0. - Ufficio Edilizia Abitativa
8.2.0. - Amt für Wohnbau

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen

Rilevato che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;

Es wird festgehalten, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen.

Dato che sono stati scelti i seguenti operatori economici considerato che per lo svolgimento di tale servizio, per gli anni 2025 - 2026 - 2027, come ogni anno, è stato richiesto nei vari stabili la disponibilità di persone interessate e la raccolta della maggioranza delle firme dei concessionari vicini di casa;

Es wurden die Wirtschaftsteilnehmer aus folgenden Gründen ausgewählt: Für die Ausübung der oben beschriebenen Dienstleistung für die Jahren 2025 - 2026 - 2027 wurde, wie bereits jedes Jahr, in den verschiedenen gemeindeeigenen Wohngebäuden die Verfügbarkeit interessierter Vertrauenspersonen überprüft und die Mehrheit der Unterschriften aller Konzessionäre in der Nachbarschaft eingesammelt.

Ai fiduciari si corrisponde un corrispettivo di € 1,70 al mese per alloggio dell'edificio da seguire come determinato con delibera della Giunta Comunale n. 244 di data 02.05.2017.

Den Vertrauenspersonen wird ein monatliches Entgelt von 1,70 Euro pro Wohneinheit des zu betreuen Gebäudes ausbezahlt, wie mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 244 vom 02.05.2017 festgelegt wurde.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

La Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

Dies vorausgeschickt und nach Ausstellung des eigenen positiven Gutachtens bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit.

D E T E R M I N A
LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1) di affidare il servizio di "persone di fiducia" degli edifici residenziali di proprietà comunale per gli anni 2025 - 2026 - 2027, per le motivazioni espresse in premessa, a

Determina n./Verfügung Nr.1415/2025

VERFÜGT
DIE AMTSDIREKTORIN

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1) die Dienstleistung von "Vertrauensperson" in den gemeindeeigenen Wohngebäuden für die Jahren 2025 - 2026 - 2027, aus den vorher dargelegten Gründen,

8.2.0. - Ufficio Edilizia Abitativa
8.2.0. - Amt für Wohnbau

BACCHETTO DANIELE, per la durata di tre anni, a far data dal 01.01.2025, per le motivazioni espresse in premessa, per l'importo di Euro 571,20, annui, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 03.03.2025 n. prot. 73263 rispettivamente offerta di data 17.03.2025, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

GREGORINI SONIA, per la durata di tre anni, a far data dal 01.01.2025, per le motivazioni espresse in premessa, per l'importo di Euro 489,60, annui, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 03.03.2025 n. prot. 73230 rispettivamente offerta di data 17.03.2025, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

ZENNARO ANDREA, per la durata di tre anni, a far data dal 01.01.2025, per le motivazioni espresse in premessa, per l'importo di Euro 1.611.60, annui, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 27.02.2025 n. prot. 67101 rispettivamente offerta di data 17.03.2025, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

PAROLARI ROSELLA, per la durata di tre anni, a far data dal 01.01.2025, per le motivazioni espresse in premessa, per l'importo di Euro 612,00, annui, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 27.02.2025 n. prot. 67093 rispettivamente offerta di data 17.03.2025, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

MARRAS KEVIN, per la durata di tre anni, a far data dal 01.01.2025, per le motivazioni espresse in premessa, per l'importo di Euro 1.264,80, annui, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 04.03.2025 n. prot. 73651 rispettivamente offerta di data 12.03.2025, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

2) di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;

BACCHETTO DANIELE, für die Dauer von drei Jahren, mit Beginn ab dem 01.01.2025, aus den vorher dargelegten Gründen, für den Betrag von Euro 571,20, pro Jahr, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 03.03.2025 Prot. Nr. 73263 bzw. des Angebotes vom 17.03.2025 anzuvertrauen, gemäss Art. 26, Abs. 1 Buschst. B) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F;

GREGORINI SONIA, für die Dauer von drei Jahren, mit Beginn ab dem 01.01.2025, aus den vorher dargelegten Gründen, für den Betrag von Euro 489,60, pro Jahr, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 03.03.2025 Prot. Nr. 73230 bzw. des Angebotes vom 17.03.2025 anzuvertrauen, gemäss Art. 26, Abs. 1 Buschst. B) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F;

ZENNARO ANDREA, für die Dauer von drei Jahren, mit Beginn ab dem 01.01.2025, aus den vorher dargelegten Gründen, für den Betrag von Euro 1.611.60, pro Jahr, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 27.02.2025 Prot. Nr. 67101 bzw. des Angebotes vom 17.03.2025 anzuvertrauen, gemäss Art. 26, Abs. 1 Buschst. B) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F;

PAROLARI ROSELLA, für die Dauer von drei Jahren, mit Beginn ab dem 01.01.2025, aus den vorher dargelegten Gründen, für den Betrag von Euro 612,00, pro Jahr, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 27.02.2025 Prot. Nr. 67093 bzw. des Angebotes vom 17.03.2025 anzuvertrauen, gemäss Art. 26, Abs. 1 Buschst. B) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F;

MARRAS KEVIN, für die Dauer von drei Jahren, mit Beginn ab dem 01.01.2025, aus den vorher dargelegten Gründen, für den Betrag von Euro 1.264,80, pro Jahr, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 04.03.2025 Prot. Nr. 73651 bzw. des Angebotes vom 12.03.2025 anzuvertrauen, gemäss Art. 26, Abs. 1 Buschst. B) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F anzuvertrauen.

2) Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;

- 3) di quantificare in euro 13.647,60 l'importo complessivo del servizio, compresi i costi per la sicurezza;
- 3) den Gesamtwert der Lieferung/Dienstleistung mit € 13.647,60 zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- di approvare la spesa derivante di Euro 13.647,60;
- die daraus entstehende Ausgabe von 13.647,60 Euro wird genehmigt;
- di imputare la spesa complessiva di Euro 13.647,60 come indicato nel prospetto allegato;
- die Gesamtausgabe von 13.647,60 Euro wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- 4) di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Edilizia Abitativa, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con le persone di fiducia;
- 4) den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit den Vertrauenspersonen abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Wohnbau hinterlegt ist und welcher integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
- 5) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro sono esonerate da tale verifica;
- 5) es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- 6) di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., Euro 4.549,20 per l'anno 2025, Euro 4.549,20 per l'anno 2026, Euro 4.549,20 per l'anno 2027;
- 6) im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., Euro 4.549,20 für das Jahr 2025, Euro 4.549,20 für das Jahr 2026, Euro 4.549,20 für das Jahr 2027 zweckzubinden.
- di prendere atto che la spesa complessiva di € 13.647,60 verrà liquidata con atto successivo alla presentazione delle relative note spese;
- Der Gesamtbetrag von € 13.647,60 wird nach Vorlage der entsprechenden Honorarnote ausgezahlt.

di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

7) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.

7) zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann binnen 30 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	571,20
2026	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	571,20
2027	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	571,20
2025	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	489,60
2026	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	489,60
2027	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	489,60
2025	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	1.611,60
2026	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	1.611,60
2027	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	1.611,60
2025	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	612,00
2026	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	612,00
2027	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	612,00

2025	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	1.264,80
2026	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	1.264,80
2027	U	1834	08021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	1.264,80

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
BERTOL ANNALISA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

5005fa73404b0a0a7880f216c242f3fbed3cc849a36ef7f3d6ca5f556ab0bc45 - 15124985 - det_testo_proposta_01-04-2025_09-02-52.doc
0aa324c0d1f2d483123d62e92e1b14dca4ffe88b246fe00178d3cd613c5dc6d5 - 15125421 - det_Verbale_01-04-2025_09-23-40.doc